

X'unei · Du Aaní Kawdinook · K'eijáakw
Lance Arron Twitchell

Contact: University of Alaska Southeast Whitehead 229 · (907) 796-6114
11120 Glacier Highway latwitchell@alaska.edu
Juneau, AK 99801-8697 lance@troubledraven.com

Education: · Ph.D, Hawaiian and Indigenous Language and Culture Revitalization (2018) —
Ka Haka 'Ula O Ke'elikōlani College of Hawaiian Language, University of Hawaii Hilo
· MFA, Creative Writing (2010) —University of Alaska Fairbanks
· BA, English; Minor American Indian Studies (2007) —University of Minnesota
· Tlingit Immersion Camps—U of Alaska Southeast & Sealaska Heritage Institute
· Certification, First Nations Futures Program—Stanford University
· Certification, Village Management Institute—Sheldon Jackson College

TEACHING EXPERIENCE

- **Associate Professor of Alaska Native Languages, University of Alaska Southeast (2011–Current).**
Coordinate the development of an Indigenous Studies Program, teach Tlingit language, language revitalization, and Alaska Native Studies courses.
- **Tlingit Language Instructor, Central Council of Tlingit & Haida (2019–Current).**
Language consultant and teacher, and translator in the Haa Yoo X'atángi Kúdi (Tlingit Language Nest), working with children ages 3–8 in a full immersion environment.
- **Tlingit Language and Indigenous Studies Instructor, Outer Coast (2018–Current).**
Developed and taught courses on Tlingit language, Indigenous Studies, and cross-cultural literature in a college preparatory summer program with students from around the world.
- **Tlingit Language Instructor & Curriculum Development Specialist, (2006–Current).**
Work with Sealaska Heritage Institute, Goldbelt Heritage Foundation, Yakutat Tlingit Tribe, Carcross-Tagish First Nation, Teslin Tlingit Council, Taku River Tlingit First Nation, and Lingít Language Champions to teach community classes, coordinate language immersion camps in Alaska, Yukon, and British Columbia, and to evaluate Mentor-Apprentice Program participants.
- **Northwest Coast Formline Design Instructor, Jinéit Art Academy (2013–2019).**
Taught community workshops sponsored by the Sealaska Heritage Institute that cover the basic principles of Northwest Coast Formline Design, with special focus on Tlingit, Haida, and Tsimshian styles, crests, and cultures. Taught in Juneau, Yakutat, Haines, and Angoon.
- **Assistant Professor of English, University of Alaska Fairbanks (2010 - 2011).**
Taught ENGL111: Introduction to Academic Writing, ENGL213: Academic Writing about Natural & Social Sciences, ENGL271: Introduction to Creative Writing—Fiction, and ENGL314: Technical Writing.

- **Teacher, UAF Upward Bound (2010).**
Taught Introduction to ART104: Introduction to Drawing (Northwest Coast Native Art) and team-taught Introduction to Alaska Native Languages with Allan Hayton.
- **Teaching Assistant, University of Alaska Fairbanks (2007–2010).**
Taught the following courses: ENLG111: Introduction to Academic Writing, ENGL 211: Academic Writing about Literature, and ENGL213: Academic Writing about Social and Natural Sciences.
- **Research Assistant, University of Alaska Southeast (2007 & 2010).**
Worked under Richard Dauenhauer and Alice Taff to develop materials for the Intermediate Tlingit language program, including an update of verb diagram charts, development of verb analysis worksheets, and development of multimedia sentence analysis materials. Worked on Tlingit language videos entering transcriptions and translations of recorded fluent speakers.

WRITING, EDITORIAL, & ADMINISTRATIVE EXPERIENCE

- **Regional Editor, *Living Languages · Lengvas Vivas · Língvas Vivas*,** an international, multilingual journal dedicated to topics in language revitalization and sustainability.
- **Fellow, *WGBH Molly of Denali Scriptwriting Fellowship* (2018).** Developing a script for the PBS animated series *Molly of Denali*.
- **Judge, *Sealaska Heritage Institute Youth Juried Art Show* (2016 & 2018).** Reviewed submissions and provided constructive feedback for the first ever Youth Juried Art Show for SHI.
- **Column Author, *Juneau Empire* (2012–2014).** Contributed a column on Alaska Native Languages & Studies, also developing a “Tlingit Word of the Week” series.
- **Tlingit Culture & Language Consultant, *Perseverance Theatre* (2012–13).** Assisted with development of *Defenders of Alaska Native Country* by Ishmael Hope.
- **Blog Author, *Huffington Post* (2012).** Contribute periodic blog entries to the “Education”, “College”, and “Politics” sections.
- **Tlingit Language & Culture Consultant, Musician, *Dugout* (2011).** Assisted with the development of the film *Dugout* by consulting on content, translating Tlingit, and soundscaping the film.
- **Study Guide Author, Tlingit Language Consultant, & Poetry Editor, Vivian Faith Prescott (2009–2010).** Reviewed and consulted on poetry and use of Tlingit language in the collection *Ax̣ L'óot' Doogú: Hide of my Tongue*.
- **Fiction Reader, Poetry Reader, Web Consultant, Permafrost Literary Magazine (2008–2009).** Reviewed and critiqued submissions and consulted editors and assistant editors on developing web content.

PUBLICATIONS & CREATIVE WORKS

- “Raven the Trickster” episode for *Molly of Denali*, will air in 2021 or 2022.
- “Nature Is Medicine” episode for *Molly of Denali*, will air in 2021 or 2022.
- *Beneath the Foot of the Sun* poetry manuscript in review for potential publication by the University of Alaska Press in 2022.
- *Haa Wsineix̱ Haa Yoo X̱'atángi (Our Language Saved Us): A Guidebook for Learning the Tlingit Language*, 2nd edition, published by Goldbelt Heritage Foundation.
- *Tlingit Reference Guide: Verbs, Grammar, Location & Direction, Concepts*, published by Goldbelt Heritage Foundation (2020).
- *Beginning Tlingit Workbook*, 2nd edition in final review, to be published by the Sealaska Heritage Institute (2020).
- *Haa Dachx̱ánx̱'i Sáani Kagéiyi Yís: Haa Yoo X̱'atángi Kei Naltseen: For Our Little Grandchildren: Language Revitalization Among The Tlingit*, in review, to be published by *University of Nebraska Press*.
- “Our Language Is Encoded In Us” art installation at the Penn Museum (set for installation in April, 2021).
- “Tlingit Use of Marine Space Putting up Fish” in *The Rights of Indigenous Peoples in Marine Areas*, Edited by Stephen Allen, Nigel Bankes & Øyvind Ravna, Bloomsbury Publishing.
- “Funny Face Contest” episode for *Molly of Denali*, will air in 2021.
- *Beginning Tlingit Workbook* published by the Sealaska Heritage Institute (2017).
- Co-authored the poem “Shaawaṯk'e's Birth,” published and made into a film by the *Alaska Quarterly Review* (2016).
- Debuted the film *Haa Yoo X̱'atángi Káx̱ Ḵulagaawú—Language Warriors: The Life and Work of Nora and Richard Dauenhauer* (2016) during an Evening at Egan Event at UAS. The film was sponsored by the Rasmuson Foundation, Alaska Humanities Forum, Goldbelt Heritage Foundation, and UAS.
- *Haa Wsineix̱ Haa Yoo X̱'atángi, Our Language Saved Us: A Guidebook for Learning the Tlingit Language*, a grammar published by the Alaska Native Language Center (2015) and Goldbelt Heritage Foundation.
- “Alaska Native Language Revitalization: Transforming the Fabric of Our People,” published in the *Alaska Native Studies Journal* (2013).
- “When the Heart Skips a Beat,” and “Sable Voices” poems, published in *Ice Box* (2010).
- “Nanook Sweats,” “Release, Definition: Trickster,” “Ode to Tlingit, Yellow Hair Takes the Fat and We Lament His Seedy Departure,” and “Dark Skin and Betraying Uncle,” poems, published in *Yellow Medicine Review* (Spring, 2009).
- “The Saving Son,” a short story, published in *Tidal Echoes* literary magazine (Spring, 2007).

SPEECHES AND PRESENTATIONS

- *Invited Speaker* (2020), “Haa Saax’ú Tóonáx̱ Woosh Wutudzikóo: We Know Each Other Through Our Names” for the *What’s In a Name* series, hosted by the Fisher Center for the Study of Gender & Justice at the Hobart and William Smith Colleges.
- *Invited Speaker* (2020), “Shifting Value Systems: Indigenous Language Revitalization Strategies” at the Sealaska Heritage Institute Lecture Series, *Approaches to Indigenous Language Revitalization*.
- *Invited Speaker* (2019), “A Place We Can Succeed as Ourselves: The Future of Alaskan Education is Equity & Inclusion,” at the *5th Annual Alaska Can! Conference*.
- *Invited Speaker* (2019), “Haa Dachxánx̱’i Sáani Kagéiyi Yís: Haa Yoo X’atángi Kei Naltseen: For Our Little Grandchildren: Language Revitalization Among The Tlingit,” to the *Fieldwork Forum* (aka “FForum”) series, co-sponsored by the Berkeley Language Center, UC Berkeley.
- *Invited Speaker* (2017), “Creating a Tlingit Language Movement: Engineering Social Change for Language Revitalization” to American Indian Studies, Anthropology, and Linguistics faculty members, and “Haa Shuká: Language Loss and Revitalization Among the Tlingit” to students of American Indian Studies at Dartmouth College.
- *Invited Speaker* (2016), Founder’s Day Potlatch · HAAYK Foundation · Metlakatla, Alaska.
- *Invited Speaker* (2016), “ Official Languages, Tribal Schools, and New Media: Facilitating Structural Changes That Foster Language Revitalization in Alaska” · University of Alaska Fairbanks.
- *Poetry Reading* (2015), Invited poet reading at the Alaska Governor’s Mansion.
- *Keynote Speaker* (2015), Stabilizing Indigenous Language Conference · Wind River Indian Reservation, Wyoming.
- *Invited Speaker* (2014), Building Tribal Nations Symposium · University of Wyoming.
- *Keynote Speaker* (2013), Central Council of the Tlingit and Haida Indian Tribes of Alaska 78th Annual Tribal Assembly.
- *Closing Remarks* (2013), Alaska Federation of Natives Convention · Fairbanks, Alaska.

PROFESSIONAL AWARDS, SCHOLARSHIP AWARDS, GRANT AWARDS, & SERVICE

- *Young Native Leader Award* (2020), First Alaskans Institute · Anchorage, AK
- *Luce Indigenous Knowledge Fellowship* (2020), Henry Luce Foundation and First Nations Development Institute · Longmont, CO.
- *Cultural Capital Fellowship* (2020), First Peoples Fund · Rapid City, SD.
- *National Endowment of the Humanities Fellowship* (2020) · Modern Classics of Tlingit Oral Literature.
- *Art Apprentice* (2020), Native Arts & Cultures Foundation, Mentor Artist Fellowship · Vancouver, WA.
- Artist in Residence (2018), Headlands Center for the Arts · Sausalito, CA.

- Artist in Residence (2017), Alderworks Alaska Writers and Artists Retreat • Skagway, Alaska.
- Alaska Native Language Preservation and Advisory Council, appointed by Governor Walker (2017).
- *Contributions to Literacy in Alaska (CLIA) Awards*, Alaska Center for the Book (2017).
- *Judson L. Brown Leadership Award*, Sealaska Heritage Institute (2016).
- *Lawrence Matson Memorial Endowment*, the CIRI Foundation (2016).
- *Connie Boochever Fellowship* in the literary and performing arts (2013).
- *Top 40 Under 40*, The Alaska Journal of Commerce (2013).
- *Moment of Birth, giclée print*—entry, *Celebration Juried Art Show* (2012).
- Commissioned artist for Central Council of Tlingit & Haida Indians of Alaska (2010-12).
- Commissioned artist for EPA Region 10 Tribal Leaders Summit (2010).
- *Raven and the Beauty of the Eagle Spirit, giclée print*—third place, *Celebration Juried Art Show* (2010).
- *Dennis Demmert Appreciation and Recognition Award* from Native Alaskan Business Leaders at the University of Alaska Fairbanks in acknowledgement of support for Alaskan Native and rural Alaskan students (2010).
- *Alaska Native Visionary Award* from the Alaska Native Heritage Month Committee in acknowledgement of artistic and cultural contributions to the Native community (2009).
- *Vine Deloria Jr. Memorial Scholarship* from the American Indian College Fund (2009).
- “A Voice in the Dusk: Language and the Modern Day Warrior,” essay—third place, University of Alaska *Harold McCracken Award for Outstanding Fiction and Nonfiction Writing About Alaska and the North Country* (2009).
- “In a Backstroke of Pedals,” short story—second place, University of Alaska *Farthest North Fiction Contest* (2009).
- *Xíxhch’*, giclée print—third place, *Fairbanks Arts Association Digital Media Art Contest* (2009).
- *Du Xoonx’í Yán, Dleit Geedí*, giclée print—winner, *Alaska Native Heritage Month Art Showcase* (2008).
- “Kids in Schizophrenia,” memoir—winner, University of Alaska *Harold McCracken Award for Outstanding Fiction and Nonfiction Writing About Alaska and the North Country* (2008).
- *George McDaniel Writing Fund* (2008–2009).

REFERENCES

- Dr. William “Pila” H. Wilson
Professor of Hawaiian Language, Hawaiian Studies, and Linguistics
Ka Haka ‘Ula O Ke‘elikōlani College of Hawaiian Language University of Hawai‘i at Hilo
- Dr. Maria Williams, PhD
Director, Director, Alaska Native Studies
University of Alaska Anchorage
- Dr. Robin Walz
Professor of History (Retired)
University of Alaska Southeast
- Dr. Seth Cable
Associate Professor of Linguistics
University of Massachusetts Amherst